



D'  
Nachtwächter

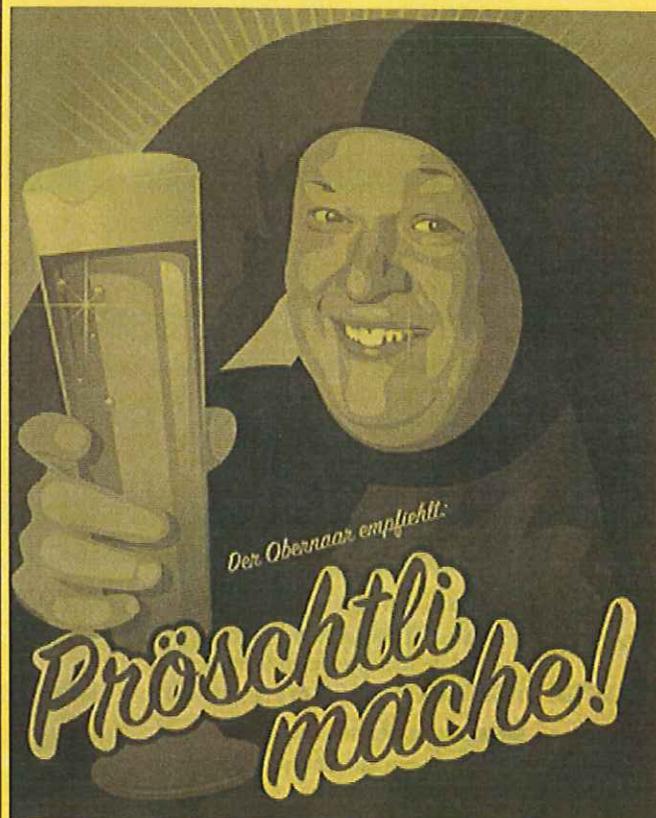


# Schiiszange

Endlich mal eine obernaärische Ausgabe  
für alle Oltner Naaren im Jahr  
des Obernaaren 2007

Dieses Jahr ist es so weit. Nach 15 jähriger  
Vorbereitung, unzähligen Sitzungen, endlosen  
Beratungen, tausenden von Treffen, Symposien,  
Tagungen, ausführlichen Bierkonsumationen,  
pyrotechnischen Ausbildungen, Rhetorikkursen,  
Kochkursen, Whiskeydegustationen und  
tagelangem Konfettistanzen, präsentieren wir  
voller Freude den ersten Nachtwächter Obernaar

## Tobie dr Erscht



Mit unserem Sujet

„Es chlöpft und dätscht“

wollen wir nicht nur den Winter vertreiben,  
sondern die Stadt Olten wachrütteln und wieder  
beleben. Raus aus dem Haus – rein in die Stadt,  
denn die Fasnacht beginnt vor der Tür.  
Und dieses Jahr wird sie genau so gut wie all die  
letzten Jahre – nur viel besser.



## Proklamation 2007

### Liebi Fasnächtler

Im Amt as Obernaar erklär i jetz,  
ond – dänket ned das sigi blöffet,  
uf das „es chlöpft ond dätst“ met Wetz,  
die Fasnacht för eröffnet!

Eg, Tobie dr Erscht ond mini Nachtwächter  
Begrüesse Euch alli zor Fasnacht 2007;  
Euch do uf em Jldfonserplatz  
Ond neu ou im Teger.

Pröschtli zeme

Nach onändlech vöu Shtonde bem Probe verschwonde,  
för Koschtüm ond Waage si Zyt z'investiere,  
so si mer jetz giggerig, s'Resultat z'präsentiere.

Am schmotzige Donnsschi do hei mer's wie emmer,  
bem Senge ond Gogge je länger wie „schlemmer“.

Am Fritig get's z'Vieri am Morge,  
för das tuet d'Bodega sech Sorge.

Denn esch d'Naare-Party, Samschi am Obe,  
därsch di is Getümmel wooge.

Am Sonnti dr Omzog, dä werd zelebriert  
Ond do säg i onscheniert,  
Mer hei för Euch e Schwetti,  
e Tonne! vo Konfetti,  
wo dä Omzog denn verziert.

Am Mäntig z'Obe erwart i,  
de nomau e schöni Party.

Am Tischi denn s'riesige Gugge-Monschter Konzärt,  
wo d'Gasse vo Oute nomau richtig beläbt.

Ond denn – fasch esch's verbii,  
eg laß Euch scho glii,  
zo me ne letschte, chline Omzögli am öufi ii.

Doch jetz, es sig nomau grätscht,  
göüt euses Motto – „s'chlöpft ond dätst“!

Pröschtli zeme

Met demm, esch aues scho fasch gseit,  
doch denn, hä ne mer no öberleit,  
es wäri ned verwäge,  
Euch doch no öppis z'säge:

Ehr Naare!!

Es esch eso, e möchte gärn phoupte,  
mer hei e schöni Fasnacht do en Oute!

As Garant das es ou klappt,  
för e Woche s'esch bekannt,  
ligt dr Schlössu vo dr Schtadt,  
be eus Naare i dr Hand.

Drom fiiret jetz, feschtet ond senget!  
Vo mer us ou: tanzet ond schprengt!

Göit uf d'Gass, machet Musig, ou mau Lärme,  
Tüit d'Pffifer bem Gässle ruhig omschwärme.

Mer hei jetz e Fasnacht lang Naare-Freiheit.  
Ehr Naare! – Sit dr bereit?!

Pröschtli zeme

„Es chlöpft ond dätst“ esch's Motto hür,  
ond glaubet, s'esch mer lieb ond tür,  
drom machet met, jetz lömmer los,  
so werd die Fasnacht grandios.

Eg Tobie dr Erscht ond d'Nachtwächter Zonft Oute  
Wönsche Euch allne e gueti ond schöne Fasnacht.

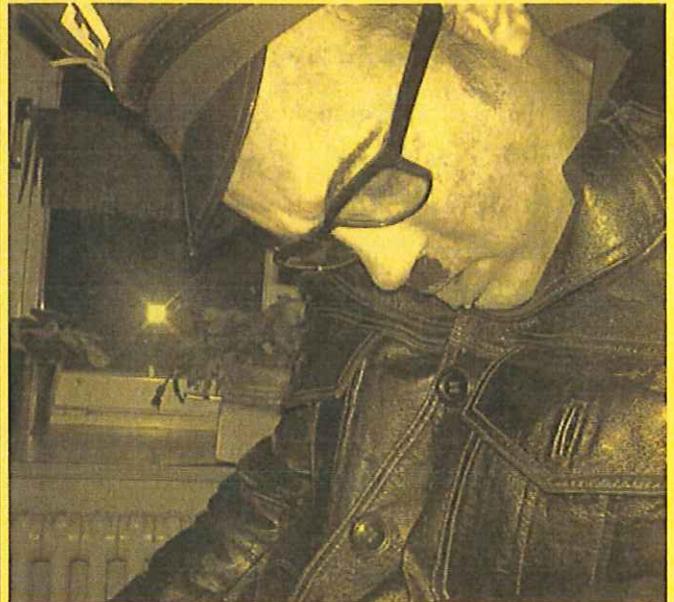
Pröschtli mache!!



Die Seite 3  
präsentiert:



# Den neuen Oltner Polizeischeck



Wir sind freudig beglückt, Ihnen an dieser Stelle den neuen, frischen Polizeischeck von Olten zu präsentieren. Wie uns eine Nase aus dem Stadthaus offiziell mitteilte, übernimmt per sofort Herr Thomas Droll aus Olten, geboren 1951, alle Funktionen als Polizeischeck in der Stadt Olten.

Auf dem Bild sehen wir Herrn Droll nach seinem ersten Mitarbeiterqualifikationsgespräch mit seiner Vorgesetzten Doris Rauber.

Bei Fragen zu Ihrer persönlichen Sicherheit während der diesjährigen Fasnacht steht Ihnen der Polizeischeck unter der Nummer 079 290 61 08 jederzeit gerne zur Verfügung.





## Der grosse Eignungstest für zukünftige Obernaaren



Um vor bösen Überraschungen gefeit zu sein, hat die Nachtwächter Zunft Olten keine Kosten gescheut und ein Expertenteam unter der Führung von Dick Marty mit der Erstellung eines psychologischen Eignungstests für zukünftige Obernaaren beauftragt.

**Frageteil (zutreffendes bitte ankreuzen):**

Sind Sie ein Mann oder eine Frau?

Mann +100 Punkte

Frau -100 Punkte

Tragen Sie gerne schwarze Leggings?

Ja, das ganze Jahr +50 Punkte

Nein +10 Punkte



Gehen Sie gerne und oft an Apéros?

Ja, das ganze Jahr +30 Punkte

Nein, nie -10 Punkte



Sind Sie Mitglied einer Zunft oder einer Guggemusig?

Zunft +100 Punkte

Gugge +20 Punkte

Chnobli +0.5 Punkte



Wann findet die Fezübergabe statt?

Hilari +30 Punkte

Hefari - 20 Punkte

Heute - 10 Punkte



Widerstehen Sie närrischem Mobbing?

Ja, das ganze Jahr +40 Punkte

Nur im Stadthaus +5 Punkte

Burnout! - 30 Punkte



Um den Eignungstest zu beenden, betrachten Sie bitte die Seite rechts. (das ist die Seite gegenüber)

FORTSETZUNG:

## Der grosse Eignungstest für zukünftige Obernaaren



Wie viele der fünf Fukoräte kennen Sie beim Namen?

Alle fünf +100 Punkte

Nur die weiblichen +20 Punkte

Nur Peter Christ +10 Punkte

Wie lange kommen Sie ohne Schlaf aus?

Schmutzigdonnschtig auf Freitag +10 Punkte

Ich mache gerne ab und zu im Tiger ein Nickerchen + 5 Punkte (+20 Punkte wenn bereits Obernaar)



Sind Sie lieber Zuhause oder im Tiger?

Zuhause +5 Punkte

Tiger +50 Punkte

Ich bin im Tiger zuhause +100 Punkte



Tragen Sie gerne extravagante Hüte?

Ja, das ganze Jahr +50 Punkte

Nur im Stadthaus und im Blick -30 Punkte

Hüte führen zu Haarausfall +5 Punkte



### Sie haben es geschafft!

Zählen Sie nun Ihre Punkte zusammen, multiplizieren diese mit der Anzahl Konfetti in Ihrer Unterwäsche nach dem Umzug und teilen Sie das Ergebnis durch die Anzahl der leeren Bierdosen von ihrem gestrigen Abend alleine vor dem Fernseher.

Die Auswertung und Ihr persönliches Obernaarenprofil entnehmen Sie den Seiten 23-29 dieser Ausgabe. Sollte sich bereits jetzt ein Minuswert abzeichnen, empfehlen wir Ihnen, sich für die Fasnacht in Wangen bei Olten zu bewerben.



Die Nachtwächter  
präsentieren die

# Schnitzelbänke

## Outner Fasnacht

Jo d'Fasnacht esch in Basel gross  
oder ou z'Lozärn  
Dört obe het me d'Schnitzelbängg  
dört unde d'gugge gärn.

Do z'Oute jo met weiss ned rächt  
dass kene omelätscht  
doch das Johr söu me wösse  
dass si chlöpft und dätscht!  
doch das Johr söu me wösse  
dass si chlöpft und dätscht!

## Fuessball-EM

Es goht jetzt nömme gar so lang  
wöu nöchscht Johr esch's sowiet!  
D'Schwiez zäme no mit Öeschterrieche  
macht sech für d'EM fit.

Me setzt sech före Fride i  
uf Platz und ou uf Ärde  
Ond hofft dass d'Tschengge ned ou no  
Europameischer wärde.

## Rouchverbot

Ir Beize söu me wörklech gli  
nömme dörfe qualme  
Im Teger ned, im Chöbu ned  
ond ou ned im Salme.

As Passivroucher het me denn  
nüt me omez' muule  
Ond d'Beizer müesse s'ganze Johr  
dosse usestuule.

*Minä seit di einti Frou  
goht gärn mit mer is Bett.  
Und minä, meint die anderi  
jo minä, minä redt!*

## Wisse Schrtrech

In Oute gits set letschhen so  
wissi Strech am Bode  
S'gseht us, als wär en Monschermöve  
mit Dönnschess drüber gfloge

Dr Räge het inzwösche scho  
vom Pflaschter s'meischt wäggwösch  
Was wörklech söu bedüte  
het kene so rächt gwösst.

## Bill

Em riichschte Bill däm geates so guet  
är suecht dr Overkill  
Malaria und Cholera  
der gar usmache will

Get au sis Gäud und Wösse här  
die Vire z'infiltriere  
Doch s'Windows loht sech eifach nonig  
rechtig installiere.



## Mistry-Park

Gets ergendwo im Wäutall oss  
e Planet so wie d'Ärde?  
Hei d'Aliens eus gar scho bsuecht  
oder chönnt das erscht nö wärde?

Das weiss hed mou dr Mistry-Park  
si meine dört die däänige  
Die grüne Männli si vom Mars  
de Erich chonnt vo Däänike

*Me het probiert wie's ächt räntiert  
esch grote is Delirium  
Was ändlech druus wär worde bleibt  
föer emmer es Mysterium.*

## Optiker

Wär z'Oute nömme ganz guet gseht  
dämm gohts no richtig guet  
Wöu nor scho d'Autstadt ihm vierfach  
en Uswahl biete tuet.

Isler Trotter, Visilab  
jetzt ou no en Fielmann.  
Ou ohni Brölle sött me gseh  
das esch velecht chli viel Mann.

*Chonsch fröhlich met dim neue Glas  
zom Lade use ghoppilet.  
Ond chum besch doss, do meinsch doch prompt  
du gsäigisch plötzlech dopplet.*

## Flogzüüg

S'esch forchtbar was bim Flüege  
aues chönnt passiere.  
Ond s'gäbi ned vöu Züüge  
wörd öppis explodiäre.

Drom gets die scharfe Vorschrefte  
zom d'Secherheit ufgleise  
Ond vellecht wärs am secherschte  
grad födliblott z'verreise.

*Es loht sech sone Bombe scho  
im chliinschte Deng plätziere  
A gwösse Orte cha mes eifach  
ned analysiere.*

## Dücker

Si boue ume Bahnhof-Quai  
s'esch scho bau Tradition  
Chuum esch die einti fertig  
chonnt die nöchshti Revision

Jetzt het me grad de Dücker gflickt  
wöu s'esch scho lang här seder  
Und mer chöi der „Si boue-Värs“  
senge emmer wede.

Si boue ume Bahnhof-Quai  
si boue scho set Joore  
Si hei derwil über d'Joore ie  
jede Zytbegreff verloore

Ond wenn das dört so wieter goht  
wenn's die ned wieter brenge  
So chöi mer glätt im nöchschte Joor  
dä Värs scho wede senge.





... steigen Sie ein!

## Gratis Busfahren an der Fasnacht

Eine sinnvolle Initiative der Nachtwächter Zunft zum Wohl aller Fasnachtsfreudigen von fern und noch weiter weg.

Zum ersten Mal in der Geschichte des Automobils ist es dem wohlgesinnten Besucher des Oltner Fasnacht-Umzugs möglich, mit dem Bus gratis nach Olten zu fahren.

## Als Busticket dient dabei die offizielle Oltner Fasnachtsplakette 2007!

Sie sollten also die Fasnachtsplakette an einem Oltner Kiosk Ihrer Wahl im Vorverkauf erwerben, damit Sie bereits bei der Hinfahrt davon profitieren können.

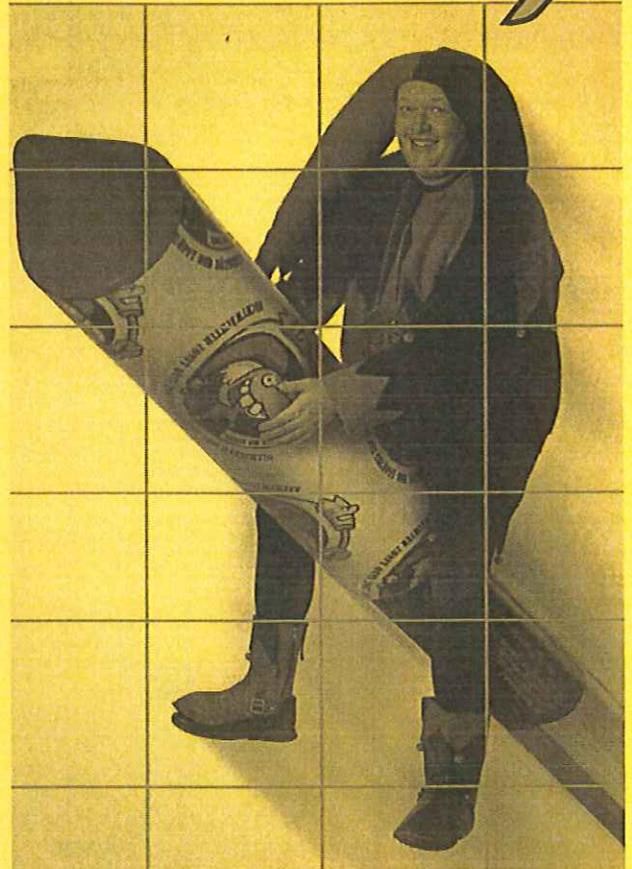
Nur so können Sie am Umzugsonntag zwischen 11 Uhr Vormittag und 20 Uhr Abends spesenfrei an- und abreisen. Kinder bis zu einem Alter von 12 Jahren dürfen auch ohne oder mit der Kinderplakette (welche am Kinderumzug am schmutzigen Donnerstag verteilt wird) gratis mitfahren.

So ersparen Sie sich den Stau, die grandiose Parkplatzsuche, kiloweise Konfetti im und auf dem Auto, einen unangenehmen Alkoholtest bei der Heimfahrt und haben schon beim Einsteigen ein gewärmtes Fahrzeug.

Die Aktion ist in grosszügiger Zusammenarbeit mit den Busbetrieben Olten Gösigen Gäu und der FUKO zustande gekommen. Gesponsert wird das Ereignis von der Atel Gebäudetechnik West AG, Olten.



## Obernaaren Starschnitt!



Mit dieser Ausgabe der Schiiszange bieten wir für die kleinen und grossen Fans von Tobie dem Erschten den ersten Teil vom lebensgrossen Obernaaren-Starschnitt an! Jedes weitere Jahr kommt ein neuer Ausschnitt hinzu.

Und damit Sie auch bestimmt keinen Starschnitt verpassen, empfehlen wir Ihnen:

## Das Schiiszange Jahresabo!

Nur so kommen Sie in den Genuss einer frisch abgezapften Schiiszange, jeweils rechtzeitig zum Fasnachtsbeginn. Das Jahresabo kostet sympathische 25 Franken. Nach der Überweisung der Jahresgebühr auf unser sehr leeres

Postkonto  
40-420877-6

mit dem Vermerk „Abo 2008“ erhalten Sie die Zeitung ab nächstem Jahr per Post zugestellt. Wenn Sie die Zeitung nicht abonnieren wollen, überweisen Sie einfach 24 Franken auf das gleiche Konto mit dem Vermerk „Gönner“. Wie auch immer, wir danken Ihnen für Ihre Unterstützung!!



TOBIE DR I

DUTSCHTIN

MACTIN



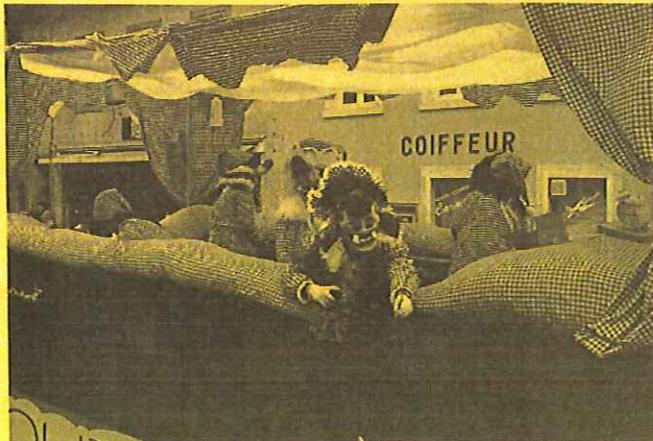
15 Jahr  
Nachtwächter Zunft  
Oute



1992 – Das Jahr der Gründung!



1993 – Euse erschi Waage!



1994 – Oute pennt!



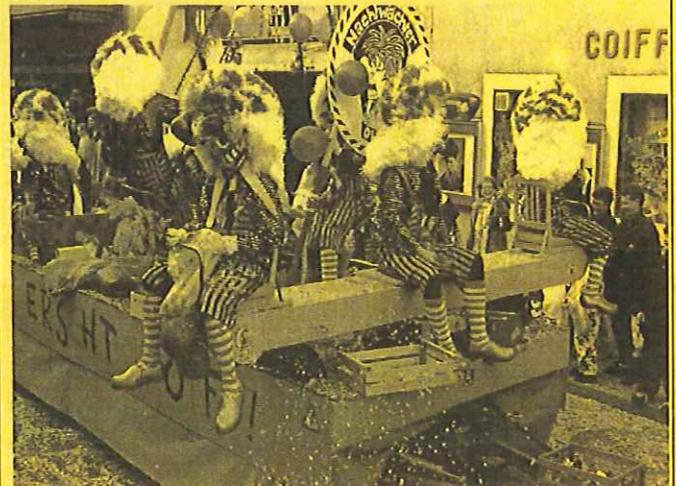
15 Jahr  
Nachtwächter Zunft  
Oute



1995 – Mer gsäih's farbig...



1996 – Wenn ke Stuehl hesch muesch zum Dokter



1997 – Mer si föifi!



15 Jahr  
Nachtwächter Zunft  
Oute



1998 – Waggis vom Mars



1999 – Fiat Jux!



2000 – Röbi Dog



15 Jahr  
Nachtwächter Zunft  
Oute



2001 – So ein Scheich!



2002 – 10 Joor tüflisch guet!



2003 – Happy Swissness!



# 15 Jahr Nachtwächter Zunft Oute



2004 – Chranki Kasse



2005 – Buureregle

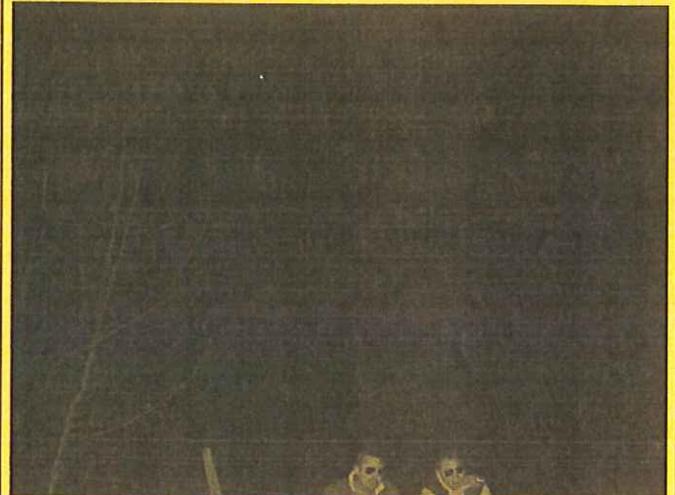


2006 – Carnevale Cardinale



MIX

# Schnappschuss



A. GROLIMUND, ALTSTADT OLTEN Sitzende Nachtwächter

## Dein SMS

üsem liebe tobie wünshe mer alles gueti i siem  
obernarejor!

Wär het min männi gseh? hane zletscht bem  
tschige ufem wc gha.

Wer mehr Lohn hat, verdient auch mehr! Denkt  
mal daran, liebe Mötzler!

Dänket au mal a die arme chender wo die  
Konfetti jedi Fasnacht müese vo hand  
usschniede!

wär eis und eis ned chan zämezelle, söu zerscht  
mou sälber luege waser denne macht!

Suchen Zuschauer gegen Bargeld am  
Fasnachtsumzug in Wangen! Melden unter  
07\* 3\*\*54\*8\*

Danke vöumou für dä super hefari met euch  
nachtwächter! C.N. us O.

## Feedback

Bitte sorgt für eine Steigerung des Dezibelwertes  
in der Schützi, damit wir in der sonst so ruhigen  
Altstadt auch etwas von den Anlässen mitbe-  
kommen.

J. Eggi, Altstadt Olten

## Neue Frage des Tages

Wo verbringen Sie während der Fasnacht Ihren  
Urlaub?

Das fantastische Kreuzworträtsel und das Sudoku finden Sie wie  
immer auf Seite 21!



# News

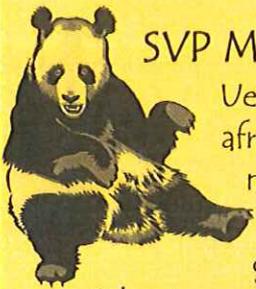
## aus dem Ausland

### Neue Testreihe in Basel

Trotz der erfolgreichen Erdbeben mit ihrem Epizentrum im Basler Stadtteil Kleinhüningen wurde das Geothermie-Projekt eingestellt. Statt der gewünschten Warmwasserenergie erzeugte das Projekt eher Schüttelfrost. Da sich aber der Standort in der Stadt Basel als besonders logisch und auch sonst als super herausgestellt hat, beginnen dort Mitte Jahr die ersten unterirdischen Atombombentests der Schweizer Armee.



### SVP Metzgete



Ueli der Knecht hat mit dem afrikanischen Wahlkampf-maskottchen Zottel einen richtig einheimischen Bock geschossen. Da dieser keinen Schweizer Pass hatte, wurde er zum Abschuss freigegeben. Als neues Maskottchen steht nun ein Pandabär aus dem Zürcher Zoo zur Verfügung.

### Erich vom Mars

Nach dem himmlischen Absturz des Myteryparks in Interlaken, welcher einen irdischen finanziellen Krater



hinterlassen hat, erzählt uns der sympathische Däniker von seinem inkontinenten Doppelgänger aus der Wüste. Und als nächstes, so berichtet Erich voller Freude, wollen ihn die Mystery-Gläubiger auf den Mond schicken.



# Schmutzig Donnschtig Steckwand



## Gesucht

Ruhige Landwohnung in der Stadt.  
Altstadtbewohner Olten

Grosse Brille für meine zwei blauen Äugelein.  
Auri

Dessert-Geschirr  
Tiger Olten



## Zu Verkaufen/Verschenken

Entsorgen ihr ranziges Bier und alten Schnaps gratis! Marc & Stefan, Chnoblizunft Olten

Umzugswagen in Originalzustand, 20 Jahre unverändert gebraucht.  
Banausenzunft Olten

Risotto vom Chlausenhock 2006. Gratis und servierbereit abzuholen im Kühlschrank der Nachtwächter Zunft

200 Dosen Rich Prosecco bei einem Trabanten ihres Gefallens.

Ca. 500 kleine harte Brötchen von der letzten Halloweenparty. Mit Schimmelkäse bedeckt. Auskünfte erteilt Ihnen Alain nach Feierabend.

50 AC/DC CDs aus dem Nachtwächter Zunfttraum gegen eine Best of ABBA.

Doku-DVD: Ein Jahr Wagenbau mit den Nachtwächtern. Spielzeit ca. 9 Minuten, in Farbe.

## Grüsse



Erich und Vreni grüssen sich gegenseitig zum letzten Mal.



# ENDLICH WIEDER DA!

Nach Jahren der Abstinenz gibt es sie endlich wieder! Die

## ORIGINAL BASLER MEHLSUPPE!



am Guggenabenddienstag, dem 20. Februar 2007 verteilen wir bei der Chelestäge ab 19.30 Uhr die beliebte Mehlsuppe zum geniessen und aufwärmen.

 HERZLICHEN  
DANK! 

An dieser Stelle möchten wir Nachtwächter uns bei allen Gönnern, Sponsoren, Helfern, Basler Mittwochsgesellschaftern, FUKOs, Freunden und Verwandten mit einem riesen Knall bedanken! Sie haben alle mitgeholfen, den närrischen Höhepunkt der Nachtwächterzunft mit unserem Obernaaren „Tobie dr Erscht“ zu realisieren! Wir freuen uns auf die Fasnacht mit Ihnen und hoffen auf gemütliches „Pröschtli mache“!

